



Dreamguard[®]

GEBRAUCHSANWEISUNG



INHALT

| | |
|------------------------------------|----|
| 1. Bestandteile im Überblick | 4 |
| 2. Zweck und Funktion | 6 |
| 3. Sicherheitshinweise | 7 |
| 4. Erstinbetriebnahme | 9 |
| 5. Gebrauch | |
| a. Anbringen des Wearables | 10 |
| b. Ein- und Ausschalten | 10 |
| c. Signale und Alarme | 11 |
| d. Sonderfunktionen | 14 |
| e. Stromzufuhr und Aufladen | 15 |
| f. Bedienung per App | 16 |
| 6. Störungsbeseitigung | 17 |
| 7. Instandhaltung | 19 |
| 8. Technische Daten | 19 |
| 9. Entsorgung | 21 |
| 10. Konformitätserklärung | 21 |
| 11. Kontakt und Service | 22 |

1. Bestandteile im Überblick

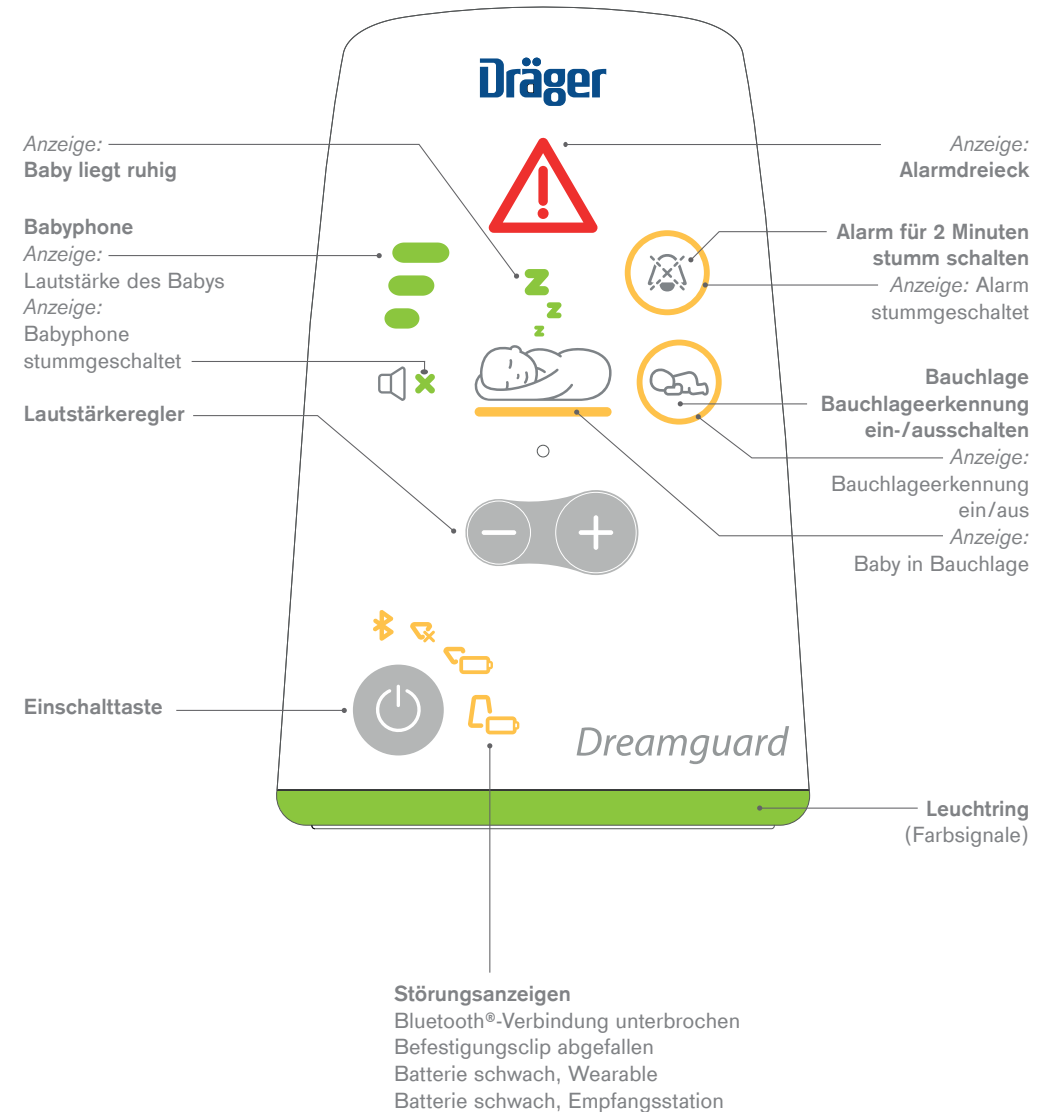
VERPACKUNGSIHALT

- Wearable, inklusive Befestigungsclip
- Empfangsstation
- Netzteil, inklusive USB-Kabel
- Quickguide mit PIN-Code zur Aktivierung der App
- Sicherheitshinweise, Informationen zur Erstinbetriebnahme und technische Daten

WEARABLE



EMPFANGSSTATION



2. Zweck und Funktion

Der Träger Dreamguard überwacht das Heben und Senken des Brustkorb- und Bauchbereiches sowie die Schlafposition von Babys. Der Bewegungssensor, genannt Wearable, wird an der untersten Kleidungsschicht des Babys befestigt, erkennt die Bewegungen und sendet Informationen an die Empfangsstation oder die App. Zusätzlich ist ein Babyphone zur Übertragung der Babygeräusche integriert.

- Erkennen von Schlafposition, Geräuschen, sowie dem Heben und Senken des Brust- und Bauchbereichs
- Visuelle und akustische Alarmsignale werden von der Empfangsstation bzw. der App gesendet (z.B. bei Bauchlage). Auch das Wearable zeigt Signale an.
- Visuelles und akustisches Feedback zur Funktionstüchtigkeit (z. B. Befestigungsclip abgefallen, Batterie schwach)
- Optional auch als reines Babyphone nutzbar. Alle Bewegungsalarmlarmer können deaktiviert werden, sodass nur noch die Babyphone-Funktion aktiv ist.



3. Sicherheitshinweise

Die Sicherheit deines Babys liegt uns am Herzen. Deswegen bitten wir dich, die Gebrauchsanleitung und besonders diese Hinweise aufmerksam zu lesen, damit du den Dreamguard optimal nutzen kannst. Bei Problemen kann dir das [Kapitel 6 Störungsbeseitigung](#) helfen. Weitere Informationen findest du auf www.dreamguard.com.

1. Der Träger Dreamguard ist kein medizinisches Gerät und nicht zur Erkennung, Diagnose, Heilung, Überwachung oder Vorbeugung eines Krankheitszustands gedacht. Er ersetzt weder eine Therapie noch verhindert er den plötzlichen Kindstod.
2. Das Gerät dient nur der Information des Nutzers. Es ersetzt keine Soforthilfemaßnahmen bzw. die Aufsicht durch Erwachsene.
3. Das Ausschalten des Dreamguard bedeutet, dass keine Überwachung des Babys stattfindet.
4. Das Gerät muss vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen geprüft werden.
5. Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Ladekabel geladen werden.
6. Die Empfangsstation sollte mit angeschlossenem Ladekabel nicht näher als einen Meter am Babybett stehen, um eventuelle Strangulationen zu vermeiden.
7. Das Gerät kann nur in statischen (sich nicht bewegenden) Umgebungen ordnungsgemäß verwendet werden. In bewegten Umgebungen wie einem geschobenen Kinderwagen, einem fahrenden Auto oder einem Flugzeug ist die Funktionstüchtigkeit des Dreamguard eingeschränkt.
8. Die Verwendung des Gerätes ist ausschließlich für gesunde Babys im Alter von 0 bis 24 Monaten geeignet.





9. Das Wearable enthält magnetische Komponenten und ist somit nicht für Babys mit einem Herzschrittmacher geeignet. Verwende den Dreamguard auf keinen Fall bei einem Baby, von dem du nicht weißt, ob es einen Herzschrittmacher trägt.
10. Keine der Komponenten des Gerätes darf der prallen Sonne ausgesetzt oder an überhitzten Orten verwendet werden. Dies dient dazu, eine mögliche Überhitzung der Akkus zu vermeiden.
11. Verwende das Produkt nicht, wenn es fehlerhaft oder unvollständig ist (z. B. Außenhülle zeigt Risse, lose Kleinteile liegen in der Verpackung, Gerät sieht nicht aus wie auf der Verpackung) und nimm keine Änderung am Produkt vor.
12. Nur geschultes und fachkundiges Personal darf das Produkt überprüfen, reparieren und warten. Bitte wende dich hierfür an den Kundenservice (siehe [Kapitel 7](#)) oder deinen Händler.
13. Halte keine der Komponenten unter fließendes Wasser, um das Eindringen von Wasser in die Elektronik zu vermeiden. Die Reinigung mit einem feuchten Tuch und/oder mit haut- und babyverträglichen Desinfektionsmitteln ist erlaubt. Sollten sich die Sterne auf dem Wearable zugesetzt haben, können diese mithilfe einer Zahnbürste vorsichtig gereinigt werden.
14. Das Gerät ist kein Spielzeug. Babys dürfen nicht damit spielen.
15. Das Gerät ist nicht für Co-Sleeping-Zwecke vorgesehen (z. B. das Schlafen in einem Familienbett mit den Eltern). Dies kann zu einer erhöhten Anzahl von Fehlalarmen führen.
16. Den Netzstecker in die Steckdose stecken. Damit bei einer Gerätestörung die Spannungsversorgung des Gerätes schnell unterbrochen werden kann, muss der Netzstecker frei zugänglich sein.

4. Erstinbetriebnahme

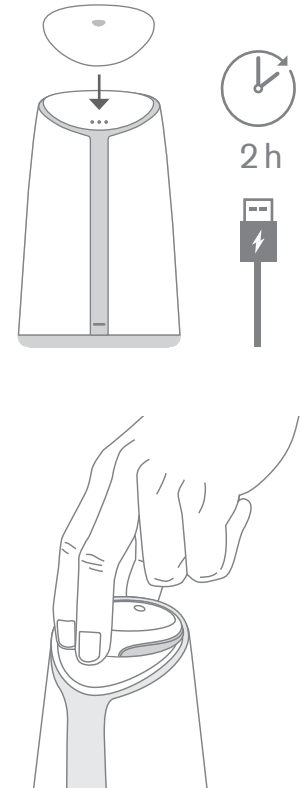
Schließe die Empfangsstation mithilfe des Netzteils an den Strom an. Die Batterie der Station wird nun geladen.

Um die Batterie des Wearables zu laden, platziere es in der dafür vorgesehenen Lademulde auf der Empfangsstation.

Für die Erstinbetriebnahme muss das Gerät (Wearable und Empfangsstation) ausreichend geladen werden.

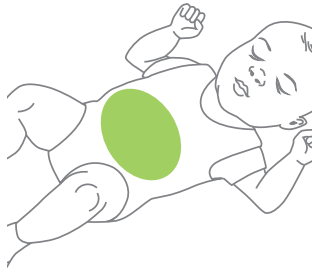
Nun kann das Wearable von der Empfangsstation genommen werden. Löse den Befestigungsclip vom Wearable, positioniere ihn unter der untersten Kleidungsschicht deines Babys auf Bauchnabelhöhe und befestige das Wearable von außen. Achte darauf, dass die Kleidung nicht dicker als 2 mm ist. Überprüfe die korrekte Anbringung und schalte es über die Empfangsstation ein.

Die maximale Reichweite von Wearable und Empfangsstation hängt von der Beschaffenheit deiner Umgebung ab. Platziere die Station mindestens einige Meter vom Wearable entfernt, um akustische Rückkopplungen zu vermeiden.



5. Gebrauch

5a. ANBRINGUNG DES WEARABLES



Die Kleidungsdicke darf maximal 2 mm betragen.

Befestige das Wearable ...

→ **auf Höhe des Bauchnabels im gekennzeichneten Bereich**

→ **an der untersten Kleidungsschicht**

Entferne dazu den Befestigungsclip durch starkes Ziehen vom geladenen Wearable. Positioniere den Befestigungsclip unter der untersten Kleidungsschicht (z. B. am Body) auf Bauchnabelhöhe und befestige das Wearable von außen.

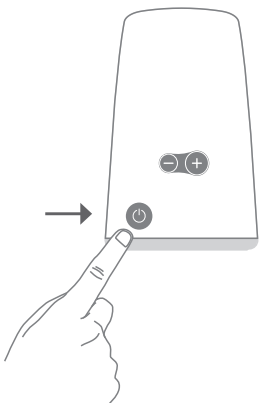


Hinweis: Wenn das Wearable außerhalb des gekennzeichneten Bereichs angebracht wird, kann dies zu einer erhöhten Zahl von Fehlalarmen führen.

Bei Bauchschläfern: Schläft dein Baby normalerweise auf dem Bauch, empfehlen wir, das Wearable auf dem Rücken anzubringen, da es sonst zu einer erhöhten Zahl von Fehlalarmen kommen kann.

5b. EIN- UND AUSSCHALTEN

Die Empfangsstation kann über die Einschalttaste ein- und ausgeschaltet werden. Das Wearable wird dabei ebenfalls automatisch ein- bzw. ausgeschaltet, wenn es ausreichend aufgeladen ist. Das Wearable kann auch über die Smartphone-App ein- bzw. ausgeschaltet und verbunden werden.



5c. SIGNALE UND ALARME

Sowohl die Empfangsstation als auch die App geben akustische und visuelle Signale und informieren über Bewegung und Lage des Babys sowie über die Funktionsfähigkeit der Geräte. Auch das Wearable zeigt visuelle Signale an.

Die visuellen Signale werden von LEDs angezeigt und folgen dem Ampelsystem. Das Wearable hat eine LED in der Mitte. Bei der Empfangsstation leuchten der Leuchtring am Boden der Empfangsstation sowie weitere Symbole an der Vorderseite.

LEUCHTRING PULSIERT GRÜN



Bewegungen wurden erkannt.

Zusätzlich können folgende Symbole erscheinen:

Leuchtet dieses Symbol grün auf, befindet sich dein Baby in einer ruhigen Schlafposition.

Leuchtet dieses Symbol grün auf, werden Geräusche und Töne vom Wearable an die Empfangsstation übertragen.

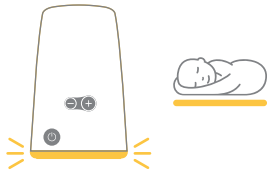
Leuchtet dieses Symbol orange auf, reicht der Akku des Wearables voraussichtlich nicht für die ganze Nacht, ist aber nicht im kritischen Bereich.

LEUCHTRING BLINKT ROT**Bewegungsalarm**

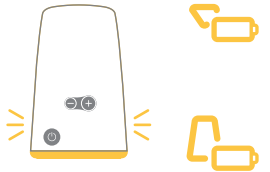
Der Leuchtring blinkt und das Alarmdreieck leuchtet rot, ein Alarmton wird gespielt: Es konnten über 20 Sekunden lang keine Brustkorb- und Bauchbewegungen registriert werden. Bitte schaue nach deinem Baby.

**Technischer Alarm**

Der Leuchtring leuchtet dauerhaft rot, ein Alarmton wird gespielt: Es liegt ein technischer Fehler vor. Entferne das Wearable von deinem Baby. Bitte wende dich an unseren Kundenservice ([siehe Kapitel 11, Kontakt](#)).

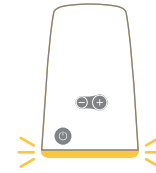
LEUCHTRING BLINKT ORANGE**Bauchlage erkannt**

Dein Baby befindet sich in der Bauchlage. Dieser Hinweis erscheint nur, falls die Bauchlageerkennung an der Empfangsstation oder in der App aktiviert ist.

**Batteriestatus des Wearables/der Empfangsstation kritisch**

Das Batterie-Symbol des Wearables leuchtet auf: Das Wearable schaltet sich aufgrund einer leeren Batterie in Kürze aus. Bitte lade es vollständig auf.

Das Batterie-Symbol der Empfangsstation leuchtet auf: Die Empfangsstation schaltet sich aufgrund einer leeren Batterie in Kürze aus. Bitte lade sie vollständig auf.

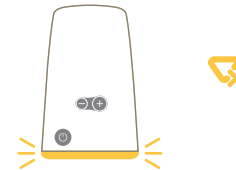
LEUCHTRING BLINKT ORANGE**Verbindung zwischen Wearable und Empfangsstation ist unterbrochen**

Ein Verbindungsabbruch kann verschiedene Ursachen haben:

Wearable und Empfangsstation sind zu weit voneinander entfernt. Bitte platziere die Empfangsstation näher an deinem Baby.

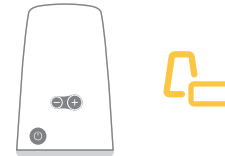
Ein Smartphone hat die Verbindung zum Wearable übernommen ([siehe Kapitel 5f, Bedienung per App](#)).

Die Batterie des Wearables oder der Empfangsstation ist nicht ausreichend geladen.

**Befestigungsclip ist abgefallen**

Schaue nach deinem Baby und überprüfe die Anbringung des Wearables.

Achte darauf, dass die Kleidung eine ausreichende Befestigung des Wearables erlaubt (maximal 2 mm Kleidungsschichtdicke).

LEUCHTRING LEUCHTET NICHT**Der Dreamguard ist ausgeschaltet**

Dennoch kann die Empfangsstation Anschluss über ihren Batteriestand geben.

Das Batterie-Symbol der Empfangsstation leuchtet auf: Die Empfangsstation sollte vor der Benutzung geladen werden.

**Signale und Alarme in der App**

Das Smartphone ersetzt die Empfangsstation und zeigt in der App dieselben Signale und Alarme an. Zu jedem aufkommenden Hinweis kann in der App eine entsprechende Erläuterung angezeigt werden.

5d. SONDERFUNKTIONEN

An der Empfangsstation können weitere Funktionen ein- oder ausgeschaltet werden.



Bauchlageerkennung

Der Dreamguard überwacht die Lage des Babys und sendet einen Warnhinweis, sobald sich dein Baby länger als 10 Sekunden in der Bauchlage befindet. Diese Funktion kann über einen Knopf an der Empfangsstation oder in der App ein- und ausgeschaltet werden, wenn dein Baby zum Beispiel ein Bauchschläfer ist oder es zu einer vermehrten Anzahl an Fehlalarmen kommt. Ist die Bauchlageerkennung aktiviert, leuchtet die LED rund um die Bauchlageerkennungstaste der Empfangsstation grün auf.



Alarm stummschalten

Mithilfe dieser Funktion können Alarme für 2 Minuten stummgeschaltet werden. Dies ist über das Drücken der Stummschalttaste sowohl am Wearable als auch an der Empfangsstation möglich. Ist der Alarm stummgeschaltet, leuchtet der Ring um die Taste dauerhaft orange auf.

In der App können aufkommende Alarme ebenfalls für 2 Minuten stummgeschaltet werden.

Babyphone

Der Dreamguard überträgt die Geräusche aus seiner Umgebung.



Die Lautstärke des Babyphones kann an der Empfangsstation reguliert werden. Zusätzlich kann bei Nutzung der App die Empfindlichkeit des Babyphones reguliert werden.



Neben der akustischen Übertragung zeigt die Lautstärkeanzeige an, ob und wie laut das Baby schreit – auch wenn das Babyphone komplett stummgeschaltet wurde. Reduziere hierzu die Lautstärke so lange, bis neben dem Lautsprecher-Symbol ein X (🔊 X) aufleuchtet.

Hinweis: Die Empfindlichkeit des Babyphones kann in der App eingestellt werden. Diese Einstellung wird bei dem Wechsel zur Empfangsstation übernommen.

Babyphone-Modus

Der Dreamguard kann auch als reines Babyphone zur Audio-Übertragung verwendet werden. Dabei werden, abgesehen von dem technischen Alarm, keine Benachrichtigungen angezeigt.

Dieser Modus kann über das Gerät (oder die App) aktiviert werden und bleibt so lange aktiv, bis er wieder deaktiviert wird.

Zum Aktivieren und Deaktivieren drücke die Einschalttaste (🔘) und die Lauter-Taste (🔊) gleichzeitig für mindestens 5 Sekunden. Der Leuchtring zeigt den Modus durch ein Wechseln zu einem dauerhaft gelben Leuchten an.

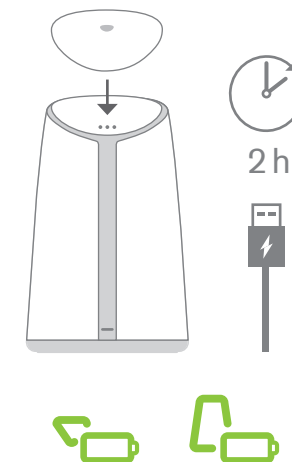


5e. STROMZUFUHR UND AUFLADEN

Die Empfangsstation wird über das Netzteil und das USB-Kabel geladen. Um das Wearable zu laden, platziere es in der dafür vorgesehenen Lademuße auf der Empfangsstation. Der Ladevorgang wird durch das Pulsieren des jeweiligen Gerätesymbols mit Batteriesymbol indiziert. Nach vollständiger Aufladung wandelt sich das Pulsieren in ein dauerhaftes Leuchten der Anzeige um.

Eine vollständige Aufladung des Wearables dauert ca. 2 Stunden. Die Empfangsstation lädt ca. 6,5 Stunden.

Hinweis: Lade die Geräte immer in den Phasen vollständig auf, in denen sie nicht benötigt werden.



5f. BEDIENUNG PER APP





Neben der Empfangsstation kann auch die Dreamguard-App verwendet werden. Sie bietet alle Funktionen der Empfangsstation.

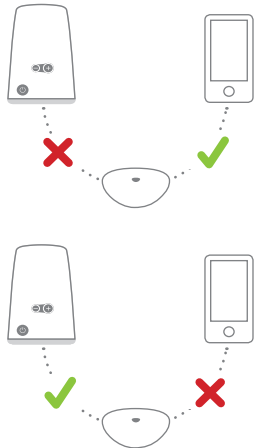
Die Dreamguard-App kannst du im App Store bzw. bei Google Play herunterladen. Systemvoraussetzungen sind Bluetooth® 4.2 sowie als Betriebssystem Android 4.4 bzw. iOS 10 oder neuer.

Die App führt nach dem Download durch die Einrichtung zur Verbindung zum Wearable.

Hinweis: Es kann immer nur ein Gerät gleichzeitig – ein Smartphone (App) oder die Empfangsstation – mit einem Wearable verbunden sein.

Beim Aktivieren des Wearables in der App über das Schaltfeld () unterbrichst du die Verbindung zur Empfangsstation.

Die Verbindung zwischen Wearable und Empfangsstation kann nur wiederhergestellt werden, wenn die Verbindung zwischen Smartphone und Wearable über die App deaktiviert () wurde.



6. Störungsbeseitigung

| STÖRUNG | URSACHE UND ABHILFE |
|--|---|
| Es treten vermehrt Bewegungsalarme (roter Leuchtring + Warn-dreieck) auf. | Überprüfe die Anbringung des Wearables und ändere ggf. die Position: <ul style="list-style-type: none"> • Unterste Kleidungsschicht • Mittig auf Bauchnabelhöhe Schläft das Baby vermehrt auf dem Bauch, positioniere das Wearable mittig am Rücken. |
| Die Bauchlageerkennung tritt sehr häufig auf. | Wenn dein Baby größer wird und sich mehr bewegt, kann die Bauchlageerkennung auch einzeln ausgeschaltet werden. Alternativ kannst du das Wearable auch auf dem Rücken befestigen. |
| Es werden keine Alarme angezeigt, obwohl das Gerät angeschaltet ist. | Leuchtet der Leuchtring gelb, befindet sich dein Dreamguard im Babyphone-Modus. Er funktioniert nun wie ein normales Babyphone, ohne Alarmfunktion. Er kann über die App oder über das 5-sekündige Drücken der folgenden Tastenkombination ein- und ausgeschaltet werden: Einschalttaste, Lautstärke +. |
| Empfangsstations-LEDs bleiben aus. | Lade die Empfangsstation mithilfe des beigelegten Netzteils. |
| Status: keine Bluetooth®-Verbindung (Leuchtring blinkt orange) | Die Geräte sind zu weit voneinander entfernt. Bringe die Geräte näher zusammen. |
| | Die Batterie des Wearables ist leer. Lade das Gerät mithilfe der Empfangsstation. |
| | Die Verbindung zwischen Wearable und Empfangsstation kann nur wiederhergestellt werden, wenn die Verbindung zwischen Smartphone und Wearable über die App deaktiviert wurde. |
| | Bei Nutzung der App ist die Reichweite aufgrund deines Smartphone-Typs eventuell eingeschränkt. Nutze gegebenenfalls die Empfangsstation. |
| Befestigungsclip hält nicht. | Reduziere die Dicke der Babykleidung. |
| Das Wearable ist überhitzt oder der technische Alarm wird gespielt, obwohl es sich nicht an einem warmen Ort befindet. | Entferne das Wearable vom Baby und kontaktiere den Kundenservice (siehe Kapitel 11, Kontakt). |
| Babyphone ist stumm. | Benutze den Lautstärkereglern und erhöhe die Lautstärke über das Plus-Zeichen oder reinige die Sterne auf dem Wearable. |

| | |
|---|--|
| Stummgeschalteter Alarm schaltet sich nach 2 Minuten immer wieder an. | Dies geschieht aus Sicherheitsgründen. Schalten Sie das Gerät vorübergehend aus, um den Alarm für länger als 2 Minuten auszuschalten. Danach können Sie das Gerät wiederverwenden. |
| Batteriestatus kritisch trotz Ladens. | Die Batterie kann innerhalb des Gewährleistungszeitraums ausgetauscht werden. Kontaktiere dafür deinen Händler. |
| Das Wearable wird in der App nicht angezeigt. | Das Wearable ist mit einem anderen Smartphone verbunden (bitte vorher die Verbindung trennen). |
| | Das Wearable wurde über die Bluetooth®-Einstellungen und nicht über die App verbunden. Bitte entkoppele die Geräte wieder und verbinde sie über die App. |
| | Das Wearable ist ausgeschaltet. Halte die Stummschalttaste am Wearable für 10 Sekunden gedrückt und versuche es erneut. |
| Das Wearable blinkt orange, obwohl keine Verbindung zur Empfangsstation oder der App besteht. | Lege das Wearable zurück in die Lademuße der Empfangsstation oder stelle die Verbindung mit der App wieder her. |

Wenn die Störungen mithilfe dieser Tipps nicht beseitigt werden können, setze das Wearable in die Lademuße auf der Empfangsstation und schalte diese aus und wieder ein. Wenn dies nichts nützt, führe einen Neustart des Dreamguard durch.



Neustart des Geräts

Wearable auf die Empfangsstation legen und folgende Tastenkombination gleichzeitig ca. 10 Sekunden gedrückt halten: Einschalttaste, Bauchlageerkennung und Alarm-Stummschalttaste. Ein Neustart wurde erfolgreich durchgeführt, wenn die Kombination so lange gedrückt gehalten wird, bis der Leuchtring und die LED des Wearables dreimal hintereinander grün aufleuchten. Um den Dreamguard wieder einzuschalten, musst du die Einschalttaste betätigen.

Treten diese oder andere Störungen weiterhin auf, kontaktiere den Kundenservice oder deinen Händler.

7. Instandhaltung

Reinigung

Alle Komponenten des Geräts (Wearable, Empfangsstation, Befestigungsclip) sollten nur mit einem feuchten Tuch und ggf. haut- und babyverträglichem Desinfektionsmittel gereinigt werden. Sollten sich die Sterne auf dem Wearable zugesetzt haben, können diese mithilfe einer Zahnbürste vorsichtig gereinigt werden.

Hinweis: Halte keine der Komponenten unter fließendes Wasser!

Firmware Update

Die App weist dich automatisch auf neue Softwareversionen für deinen Dreamguard hin. Diese kannst du direkt aus der App auf deinem Gerät installieren.

8. Technische Daten

GRÖSSE/GEWICHT

Das Wearable hat einschließlich Befestigungsclip eine Größe von 5,6 x 3,6 x 1,5 cm bei einem Gewicht von 23 g. Die Empfangsstation ist 14,1 x 9,1 x 6,5 cm groß und wiegt 307 g.

REICHWEITE

Die maximale Funkreichweite im freien Feld (direkte Sicht, keine Hindernisse) zwischen dem Wearable und der Empfangsstation beträgt ca. 100 Meter.

Die maximale Reichweite zwischen dem Wearable und einem Smartphone hängt neben verschiedenen Umweltbedingungen vom jeweiligen Hersteller und Smartphone-Typen ab.



AKKULAUFZEIT

Das **Wearable** wird per Empfangsstation geladen. Innerhalb von ca. 2 Stunden erreicht das Wearable volle Kapazität. Die Laufzeit beträgt bis zu 30 Stunden.

Die **Empfangsstation** wird mit dem mitgelieferten Netzteil geladen. Innerhalb von ca. 6,5 Stunden erreicht die Empfangsstation volle Kapazität. Die Laufzeit beträgt bis zu 16 Stunden.

ÜBERTRAGUNG

| | |
|----------------------|--------------------|
| Übertragungsstandard | Bluetooth® |
| Frequenzbereich | 2,48 – 2,485 MHz |
| HF-Leistung | 8,58 dBm (7,21 mW) |
| SAR | 0,048 W/kg |

Dieses Gerät wurde so entwickelt und hergestellt, dass es unter anderem die Emissionsgrenzwerte einhält, die gesetzlich für Funkgeräte mit Standardwerten von EN 300 328 festgeschrieben sind.



9. Entsorgung

Dieses Produkt darf nicht im Siedlungsabfall wie Haus- oder Sperrmüll entsorgt werden. Du kannst dieses Produkt an Dräger zurücksenden. Dräger kommt für die Entsorgung auf. Für mehr Informationen wende dich bitte an den Kundenservice ([siehe Kapitel 11](#)) oder besuche unsere Website.



10. Konformitätserklärung

Dräger erklärt, dass dieses Gerät der Richtlinie 2014/53/ EU entspricht. Die vollständige Fassung der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

www.draeger.com/doc-radio



RECHTLICHER HINWEIS

Die Bluetooth® Wortmarke und das Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG Inc. Jegliche Nutzung dieser Marke durch Dräger geschieht unter Lizenz.

11. Kontakt und Service

Bei Fragen zum Produkt, bei Garantiefällen oder bei Anmerkungen kannst du dich jederzeit an uns wenden. Wir helfen dir gerne weiter.



+49 800 6647103



service@dreamguard.com



www.dreamguard.com



Drägerwerk AG & Co. KGaA
Moislinger Allee 53–55
23558 Lübeck, Germany

